



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

# **Universitätsbibliothek Paderborn**

**Tora nevi'im u-ketuvim**

**Leusden, Johannes**

**Amstelodami, 1667**

Cap. III.

**urn:nbn:de:hbz:466:1-39406**

שְׁבוֹחַ שְׂוָא וְתִפְלֵל וְלֹא־גָלוּ עַל־עֲוֹנֶךָ לְהַשִּׁיבָה שְׁבִתָּךְ וְיִחוֹו  
טו לְרִמְשָׁאוֹת שְׂוָא וּמְרוֹחִים: סְפָקוּ עַלְיךָ כַּפִּים כָּל־  
עֲבָרִידָךְ שְׁרָקוּ וְגַעֲרָאָשָׁם עַל־בָּתְ יְרוּשָׁלָם הַזָּאת  
16 הָעִיר שְׁיָאמְרוּ בְּלִילָתִי פִּימְשָׁוֹשׁ לְכָל־הָאָרֶץ: פָּצֹו  
עַלְיהָ פִּיחָס כָּל־אַיִבָּךְ שְׁרָקוּ וְיַחֲרָקָו שְׁנָאָמְרוּ בְּלִעְנוֹ  
17 אָךְ זֶה הַיּוֹם שְׁקַוְנָה מַצְאָנוּ רָאָנוּ: עָשָׂה יְהוָה אֲשֶׁר  
כַּל קְפִין זָמָס בָּצָע אָמְרָתוֹ אֲשֶׁר צָוָה מִפְּמִיקְרָסָהָרָס וְלֹא חַמְלָה אָא' גַּמְנוֹל  
18 וַיִּשְׁמַח עַלְיךָ אַיִבָּהָרִיס קְרָנוֹצָרִיךְ: צַעַק לְבָם אַל־  
אֲדָנִי חֻמָּת בַּת־צִוְן הַוְרִידִי כְּנַחַל דְּמָעוֹ יָמָס וְלִילָתָה  
19 אַל־תַּהֲנִי פּוֹגַת לְךָ אַל־תַּדְּסֵבָת־עִנְרָה: קְוֹמִי רְנִי  
גַּלְיָה קְיִי בְּלִילָן. לְרָאָשָׁא שְׁמָרוֹת שְׁפָכִי כְּמִסְלָכָךְ נְכָחָ פְּנֵי  
אֲדָנִי שְׁאֵלָיו כְּפִיךְ עַל־נְפָשׁ עַלְלָיךְ הַעֲטוֹפִים  
כְּבָרְעָב בְּרָאָשָׁבָל־חֹזּוֹתָה: רְאָה יְהוָה וְרַבְּיטָה לְמַיִּ  
עֹלְלָת בָּהּ אִסְתָּאָכְלָנָה נְשָׁיִם פְּרִים עַלְלִי טְפָחִים  
21 אִסְמִירָהָגָן בְּמִקְדָּשָׁ אֲדָנִי בְּהַזְּנוֹנְבָּיאָה: שְׁכַבָּו לְאַרְץָ  
חֹזּוֹתָנָה נְעָר וְקָנוּ בְּתּוֹלָתִי וְקָחוּרִי נִפְלָו בְּחַרְבָּ הַרְגָּתָה  
22 בְּיּוֹם אַפְּרָטָבָחָת לְאַחֲמָלָתָה: תְּקָרָאָבָיָם מַוְעָד בְּגֹוָרִי  
מִסְכִּיבָו לְאַהֲרָה בְּיּוֹם אַפְּיָהָרָה פְּלִיטָה וְשָׁרֵד אַשְּׁר־  
טְפָחָתִי וְרַבְּתִי אַיִבְּכָלָם:

- Cap. III.  
Vrbis Tem-  
plique ex-  
ciliuum  
lugere per-  
git, atque  
opportuna  
solandis ac  
confirman-  
dis fide-  
lium ani-  
mis inter-  
spergit.
- 2 אָג אָנִי הַגָּבָר רָאָה עַנִּי בְּשַׁבְּט עֲבָרָתוֹ: אָוֹתִי נְהָגָן
  - 3 וַיַּלְךְ חָשָׁךְ וְלֹא־אָאוֹר: אָאָךְ בְּיִשְׁבָה יְהִפְךְ יְדוֹ
  - 4 הַבָּלְהִים: בָּלָה בְּשָׁרוֹ וְעוֹרִי שְׁבָר עַצְמוֹתִי: בְּנָה
  - 5 וְעַלְיוֹקָף רָאָשׁ וְתִלְאָהָה: בְּמַחְשָׁבִים הַשְּׁבָנִי בְּמַתִּי
  - 6 וְעַזְלָם: גַּרְרָבָעָרִי וְלֹא אָצָא הַכְּבִיד נְחַשְׁתִּי: גַּם כִּי
  - 7 וְאַזְעָקָנוֹשָׁע שְׁחָם תְּפָלָתִי: גַּרְרָדָרְבִּי בְּגַזְוִית נְתִיכּוֹתִי
  - 8 וְיִיְהָוָה: דְּבָרָאָרְבָהוֹאָלִי אֲרִיהַבְּמַסְתָּרִים: דְּרָכִי סּוֹרָר
  - 9 וְיִפְשְׁחָנִי שְׁמָנִי שְׁזָמִים: דְּרָךְ קַשְׁתָּו וְצִבְנִי כְּמַטְרָא
  - 10 וְלִחְזָן: הַכְּיָא בְּכָלִיתִי בְּנִי אַשְּׁפָתָו: הַיְתִי שְׁחָק לְכָל־
  - 11 נְאָרָה עַמִּי

עמי נגניתם כל-היום: השבעני במרורים הרוני לענה: טו  
 וינרס בחרץ שבי הכפי שני באפר: ותונח משלום נפשי 16  
 נשתי טוביה: ואמר אבר נצחי ותוחלת מיהוה: זכר 18 19  
 והשוו קרי עני ומרדי לענה וראש: זכור תזוכר ותשיח על-כ  
 נפש: זאת אשיב אל-לב עלבן אוחיל: חסדי יהוה 21  
 קם דוק כי לא-תמןנו כי לא-בלו רוחמו: חרשם לבקרים הרבה 22  
 אמוןתך: חלקי יהוה אמרה נפש עלבן אוחיל לו: 24  
 טוביהוה לקו נפש תדרשו: טוב ויחיל ורומס כה 2  
 לחשעת יהוה: טוב לנבר כי ישא על-בנוריו: ישב 27 28  
 ברד וירם כינטלו עלו: יתן בעפר פיהו או ליש תקווה: 29  
 יתן למכהו לח' ישבע בחורפה: כי לא יונח לעולם ל 1  
 אפוי קרי ארני: כי אם יהונה ורוחם ברוב חסרו: כי לא ענה 32  
 מלכוי נינה בני איש: לרבקה תחת רגליו כל אסרי 34  
 ארין: להטוט משפט נבר נגר פניעליין: לעות ארם לה 36  
 בריבו ארני לא-ראה: מיה אמרותה ארני לא צוה: 37  
 מפי עליון לא תצא הרשות והטוב: מה-יתאונן ארם 38  
 אפאי קרי חי נבר על-חטא: נחפשה דרכינו נונחורה ונשובה מ 39  
 קמץ ים עדריהוה: נשא לבבונו אל-כפים אל-אל בשמים: נחנו 41 42  
 פשענו ומרינו אתה לא-סלחת: סכotta בא-פה ותרדפנו 43  
 הרגת לא חמלת: סכotta בענו לך מעבור תפלה: 44  
 סח ומאס תשימנו בקרבת העמים: פזועין פיהם מה 45  
 כל-אינו: פחד ופחד היה לנו יהשתה והשבר: 47  
 פלויים תרד עני על-שבר בת-עמ': עני נגרה ולא 48 49  
 תרמה מאין הפנות: ערישקיף וירא יהוה משכים: נ  
 עני עוללה לנפשי מכל בנות עיר: צוד צדוני בצדוק 52  
 אי-יכח נס: צמתו בבור ח' ידרואן כי: צפומיס על- 53 54  
 ראש אמרת נגורה: קראתי שמל יהוה מבורה  
 תחתונות: קולי שמעת אל-תעלם אונך לרוחתיך  
 לשועריך

ל' לשותי: קלבת בזוס אקרואן אמרת אל-תירא: רבת  
 א' אדני ריב נפש נאלת ח': ראייה יהוה עותת שפטה  
 ס' מפטוי: ראייה כל-נקמתם כל-מחשבתם :  
 ו' שמעת הרפתם יהוה כל-מחשבתם על': שפטיקמי  
 ו' והגונם עלי כל-הוּם: שבתם וקימתס הביבה אני  
 ז' מנוגנתם: תשבליהם גמול יהוה במעשה ידיהם :  
 ז' סה תתן להם מגנרט-לב תאלהך להם: תרוף באפ  
 ותשמידם מתחת שמיה יהוה :

A' ד' איך יועס זהב ישנא הכתם הטוב תשתקנה  
 Cap.IV. Calamitas populi א' אכני קרש בראש כל-חוות : בני ציון  
 singulatim enarrat, at que tristem temporum מעשה ידי יוצר: גס-תנין חלזי שר הניקו  
 העינם עוריין בתר-עמי לא-אכזר עינם במורבר :  
 4' דבק לשון יונק אל-חפו בצמא עליים שאלו  
 los exponit: denique Zienem consolatur. ה' לחם פרש אין להם: האכלים למענים  
 נשמו בחווות האמנים עלי-חולע חבקו אשפות :  
 ו' יונדל עון בתר-עמי מחתאת סרכם הרופכה במודגע  
 ג' לא-חלוכה ידים: זכוניריה משלג צחומחלב ארמו  
 8' עצם מפנינים ספר נורחות: חזק משוחר תארם לא  
 נברובחוות צפר עורם על-עצמים יבש היה כעוץ :  
 טובייהו חיל-חרב מחללי רעב שהם יבו מתקרים עמים  
 מתנובות שדי: ירנישים רחמניות בשלוילדיהן הי  
 11' לבנות למו בשבר בתר-עמי: בלה יהוה את-חמתו  
 12' שפרק חרונ אפו ויצת-אש בעזון והאבל סדרתיה: לא  
 כל-האמנו מלכיא רץ וככל ישבי תבל כי-יבא צר ואוב  
 13' בשער ירושלים: מחתאות נביאה עונות כהנינה  
 14' השפכים בקרבה גם צריים: געו-וירס בחווות  
 טו גנאלו ברם בלא יוכלו געו בלבשיהם: טורי טמא  
 קראו